



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/51/71  
10 February 1997

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 105 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/51/614)]

51/71. Помощь беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 50/149 от 21 декабря 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>1</sup> и доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев<sup>2</sup>,

будучи убеждена в необходимости укрепления потенциала системы Организации Объединенных Наций в области осуществления программ помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам,

приветствуя продолжающийся процесс добровольной репатриации беженцев в некоторых частях Африки,

принимая к сведению резолюцию CM/Res.1653 (LXIV) по вопросу о беженцах, репатриантах и перемещенных лицах в Африке, принятую Советом министров Организации африканского единства на его шестьдесят четвертой очередной сессии, состоявшейся в Яунде, 1-5 июля 1996 года<sup>3</sup>,

ссылаясь на положения резолюции 2312 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1967 года, в которой она приняла Декларацию о территориальном убежище,

признавая необходимость создания государствами условий, способствующих как предотвращению потоков беженцев и перемещенных лиц, так и изысканию решений, особенно в отношении добровольной репатриации,

учитывая, что большинство беженцев и перемещенных лиц составляют женщины и дети,

отмечая с глубокой озабоченностью, что, несмотря на все усилия, предпринятые до настоящего времени Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства и другими организациями, положение

---

<sup>1</sup> A/51/367.

<sup>2</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 12 (A/51/12).

<sup>3</sup> См. A/51/524, приложение I.

беженцев и перемещенных лиц в Африке, особенно в районах Западной Африки и Великих озер и Африканского Рога, остается нестабильным,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря<sup>1</sup> и доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев<sup>2</sup>;
2. отмечает с озабоченностью, что последствия политической нестабильности внутренних раздоров, нарушений прав человека и стихийных бедствий, таких, как засуха, приводят к росту числа беженцев и перемещенных лиц в некоторых африканских странах;
3. выражает глубокое беспокойство в связи с серьезными и далеко идущими последствиями присутствия большого числа беженцев и перемещенных лиц в принимающих странах, а также в связи с воздействием этого на безопасность, долгосрочное социально-экономическое развитие и окружающую среду;
4. выражает признательность и решительную поддержку тем правительствам африканских стран и местному населению, которые, несмотря на общее ухудшение социально-экономических и экологических условий, а также истощенные национальные ресурсы, продолжают брать на себя, руководствуясь соответствующими принципами предоставления убежища, дополнительное бремя, которое ложится на них в связи с ростом числа беженцев и перемещенных лиц;
5. выражает обеспокоенность в связи со случаями, когда ставится под угрозу основополагающий принцип предоставления убежища в результате незаконной высылки, принудительного возвращения или угроз жизни, личной безопасности, неприкосновенности, достоинству и благополучию беженцев;
6. отдает должное соответствующим правительствам за те жертвы, на которые они идут ради обеспечения помощи и защиты беженцам, репатриантам и перемещенным внутри страны лицам, а также за их усилия по содействию добровольной репатриации и другим долговременным решениям;
7. выражает признательность международному сообществу, и особенно Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за гуманитарную помощь, которую они продолжают оказывать беженцам и перемещенным лицам, а также предоставляющим убежище странам;
8. приветствует укрепление сотрудничества между Управлением Верховного комиссара и Организацией африканского единства на всех уровнях и настоятельно призывает обе организации, совместно с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями, международным сообществом и заинтересованными правительствами, наращивать усилия, направленные на содействие достойной и организованной добровольной репатриации, а также на устранение коренных причин проблемы беженцев и определение путей долговременного решения этой проблемы;
9. подтверждает, что План действий, принятый Региональной конференцией по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих озер, состоявшейся в Бужумбуре 15-17 февраля 1995 года, который был одобрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/149, по-прежнему представляет собой жизнеспособную основу для решения проблемы беженцев и гуманитарных проблем в этом районе;
10. призывает Управление Верховного комиссара и другие соответствующие подразделения активизировать деятельность по обеспечению защиты, в частности путем поддержки усилий правительств африканских стран посредством надлежащих мероприятий по созданию потенциала, включая подготовку соответствующих сотрудников, распространение информации о документах и принципах, касающихся беженцев, и предоставление финансовых, технических и консультативных услуг в целях ускорения принятия или изменения и осуществления законодательных актов, касающихся беженцев;
11. призывает правительства, Организацию Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации и международное сообщество создать условия, которые могут способствовать добровольному возвращению и скорейшей реабилитации и реинтеграции беженцев;
12. призывает международное сообщество, действуя в духе солидарности и разделения бремени, положительно откликнуться на просьбы африканских беженцев относительно расселения в третьих странах;

13. выражает признательность правительствам стран районов Великих озер и Западной Африки и Управлению Верховного комиссара за их инициативы по содействию репатриации в рамках трехсторонних соглашений о добровольной репатриации беженцев в этом районе;
14. призывает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать сотрудничать с управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в деле поощрения и защиты прав человека и основных свобод в чрезвычайных гуманитарных ситуациях в Африке;
15. приветствует усилия, предпринимаемые Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев совместно с правительствами принимающих стран, организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями и международным сообществом в целях принятия мер по ликвидации негативных последствий крупномасштабных притоков и сосредоточения беженцев для окружающей среды и экосистем стран, предоставляющих убежище;
16. с удовлетворением отмечает добровольное возвращение на родину миллионов беженцев после успешных операций по репатриации и реинтеграции, проведенных Управлением Верховного комиссара при сотрудничестве и содействии многих стран, принимающих беженцев, и надеется на реализацию других программ в целях содействия добровольной репатриации всех беженцев в Африке;
17. выражает обеспокоенность в связи с длительным пребыванием беженцев в некоторых африканских странах и призывает Управление Верховного комиссара постоянно держать в поле зрения в соответствии с порученным мандатом его программы в принимающих странах, учитывая возрастающие там потребности;
18. настоятельно призывает международное сообщество продолжать финансирование общих программ в интересах беженцев, осуществляемых Управлением Верховного комиссара, учитывая существенно возросшие потребности этих программ в Африке;
19. призывает правительства, учреждения системы Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и международное сообщество в целом укреплять способность системы Организации Объединенных Наций реагировать на чрезвычайные ситуации с учетом опыта чрезвычайной ситуации в районе Великих озер и продолжать предоставлять необходимые ресурсы и оперативную поддержку беженцам и странам в Африке, предоставляющим убежище, до тех пор, пока не удастся найти долговременное решение;
20. призывает международное сообщество доноров предоставлять материальную и финансовую помощь на цели осуществления программ, направленных на улучшение состояния окружающей среды и восстановление инфраструктуры в тех районах стран, предоставляющих убежище, на которых сказалось присутствие беженцев;
21. просит все правительства и межправительственные и неправительственные организации уделять повышенное внимание удовлетворению особых потребностей женщин и детей из числа беженцев;
22. призывает Генерального секретаря, Управление Верховного комиссара и межправительственные, региональные и неправительственные организации расширять возможности в области координации и оказания чрезвычайной гуманитарной помощи и в целом чрезвычайной помощи в связи с бедствиями совместно с государствами и другими заинтересованными сторонами в вопросах, касающихся убежища, чрезвычайной помощи, репатриации, реабилитации и расселения беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, включая беженцев в городских районах;
23. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии всеобъемлющий сводный доклад о положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в Африке по пункту, озаглавленному "Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы", а также устный доклад Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии в 1997 году.